



Kulturaren
Euskal Behatokia
Observatorio Vasco
de la Cultura



2024

Memoria 2023



EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO

KULTURA ETA HIZKUNTZA
POLITIKA SAILA

DEPARTAMENTO DE CULTURA
Y POLÍTICA LINGÜÍSTICA

Memoria 2023

➤ 1. Presentación

➤ 2. Estudios cuantitativos

- Estadística de las artes y de las industrias culturales (2021)
- Estadística de las industrias creativas (2021)
- Análisis de la programación cultural de la CAE
- Colaboración con orkestra-instituto vasco de competitividad
- Colaboración en el Panel Ikusiker
- Otras estadísticas

➤ 3. Estudios cualitativos

- Cultura y turismo
- Transformación digital en los sectores e industrias culturales y creativas
- Desarrollo de públicos. Gestión de audiencias en la CAE
- Patrimonio contemporáneo
- Estudio sobre los coros formados por personas adultas de la confederación de coros del País Vasco

➤ 4. Kulturklik

- Automatización
- Mejoras en el portal
- Informes
- Instagram
- Analítica web
- Datos

➤ 5. Comunicación

- Boletín kulturkaria

➤ 6. Otras actividades

- Elaboración de informes, asesoramiento, resolución de consultas...

➤ 7. El trabajo del Observatorio en cifras

Asistencia técnica:
ICC-CONSULTORS CULTURALS, SL

Traducción:
LETE ITZULPENAK-
TRADUCCIONES, SL

Diseño y maquetación:
DIAGONAL 360°

**KULTURAREN EUSKAL
BEHATOKIA**
OBSERVATORIO VASCO DE LA
CULTURA

Donostia-San Sebastián kalea, 1
01010 Vitoria-Gasteiz - Álava
T. 945 016 947
kulturabehatokia@euskadi.eus

1. Presentación

El Observatorio Vasco de la Cultura-
Kulturaren Euskal Behatokia (OVC-KEB)
presenta su Memoria 2023.

En el ámbito estadístico, destacan los trabajos de campo realizados para realizar la octava edición de la estadística de Artes e Industrias Culturales (2021), la tercera edición de la estadística de Industrias Creativas (2021) y la tercera edición de la estadística de Hábitos Culturales (2023). Los resultados de estas estadísticas se publicarán a mediados del 2024.

En otro orden de cosas, cabe destacar también la continuidad de las colaboraciones del Observatorio con la universidad, marco en el que se sitúa el convenio con Orkestra y la colaboración con NOR Taldea a través del proyecto [Ikusiker](#). Esta vía de trabajo ha abierto nuevas oportunidades de conocimiento

para el Observatorio, tanto por los contenidos que se analizan (competitividad, consumo audiovisual, género), como por el proceso de aprendizaje mutuo que supone para las partes.

Desde la perspectiva de los estudios cualitativos, se han analizado cuestiones como el Patrimonio contemporáneo, el desarrollo de públicos y la gestión de audiencias, la transformación digital en los sectores creativos y culturales y la relación entre la Cultura y el turismo. Cabe recordar también que el Observatorio tiene una ventana abierta a las demandas sectoriales, con la cual, en el 2023 se trabajó con la Confederación de Coros del País Vasco.

El trabajo en torno a Kulturklik y el esfuerzo por dar a conocer la labor del Observatorio mediante la comunicación completan el programa de trabajos realizados en 2023.

2. Estudios cuantitativos

A lo largo de 2023, los resultados del trabajo en el ámbito estadístico han dado como resultado los siguientes informes:

Estadística de las artes y de las industrias culturales (2021)

El Observatorio Vasco de la Cultura presenta el informe Miradas, con datos de las Artes e Industrias culturales correspondientes al año 2021. Concebido con la intención de proporcionar una lectura completa de la situación de los sectores culturales, el estudio aporta dos elementos de especial interés: la visión holística del conjunto del sector cultural y las lecturas transversales sobre temas centrales para las políticas culturales.

En esta edición hay que añadir las circunstancias sufridas en la pandemia, persistentes aún en 2021, con restricciones relativas a los aforos, los horarios y la movilidad de las personas. Hay que recordar que hasta febrero de 2022 no se decretó el final de la situación de emergencia sanitaria en Euskadi. Esta situación excepcional que impactó de lleno en la actividad cultural presencial añade variabilidad a los datos, rompe líneas de tendencia que se venían registrando en las últimas ediciones y genera diferencias ostensibles entre las diversas realidades sectoriales. Es, pues, una información que retrata un momento especial y como tal hay que tratarla.

Otra de las novedades de esta edición es el apartado dedicado a las políticas de igualdad, que completa el análisis sobre la presencia de las mujeres en el empleo.

Estadística de las industrias creativas (2021)

El Observatorio Vasco de la Cultura presenta los resultados detallados de la tercera edición de la Estadística de las Industrias Creativas, con resultados del año 2021. Es una operación bienal y que ha contado con la participación de 328 agentes de los sectores de la arquitectura, el diseño, las industrias de la lengua, la moda, la publicidad y los videojuegos.

Esta operación proporciona información de los agentes que dinamizan los sectores creativos de la Comunidad Autónoma de Euskadi desde el ámbito privado. Son datos básicos para conocer su dimensión, su volumen económico y su actividad.

Análisis de la programación cultural de la CAE

En el año 2023, el Observatorio Vasco de la Cultura ha iniciado dos series de informes elaborados con datos de Kulturklik.

- Análisis de la actividad cultural: cuatro trimestrales y uno anual.
 - [Análisis de la programación cultural de la CAE. Primer trimestre 2023](#)
 - [Análisis de la programación cultural de la CAE. Segundo trimestre 2023](#)
 - [Análisis de la programación cultural de la CAE. Tercer trimestre 2023](#)
 - [Análisis de la programación cultural de la CAE. Cuarto trimestre 2023](#)
 - [Análisis de la programación cultural de la CAE. Año 2023](#)
- Análisis de la presencia y participación de mujeres y hombres en creaciones y eventos culturales: periodicidad anual (uno o varios sectores por año, dependiendo del tamaño de la muestra)

- [Análisis de la presencia y participación de mujeres y hombres en creaciones y eventos musicales en la CAE en 2022](#)

Colaboración con orkestra-instituto vasco de competitividad

Se han presentado un nuevo estudio fruto del convenio de colaboración que el Observatorio tiene con Orkestra.

- [Evolución post-Covid-19 en las Industrias culturales y creativas de la CAE](#)

Colaboración en el Panel Ikusiker

El [Panel Ikusiker](#) tiene como objetivo analizar el consumo audiovisual y el uso de las Tecnologías de la Información y Comunicación (TIC) de la juventud de la Comunidad Autónoma del País Vasco y la Comunidad Foral de Navarra. El Panel

está integrado en las labores desarrolladas dentro del proyecto de investigación Applika+, en el que participan grupos de trabajo de la UPV/EHU, Tabakalera, EITB y el Observatorio Vasco de la Cultura.

Otras estadísticas

Se publican también en la web del Observatorio los estudios que se realizan para conocer la realidad de la edición en la CAE, elaborados en coordinación con el Gremio de Editores de Euskadi.

- [Edición CAE - Comercio interior 2021](#)
- [Edición en euskara 2021](#)

3. Estudios cualitativos

Se denominan así los análisis dedicados a profundizar en cuestiones de calado para las políticas culturales. El catálogo de temas se configura desde un planteamiento integral que incorpora tanto la vertiente sectorial como las políticas de vocación pública, dirigidas a dar respuesta a necesidades colectivas y al interés general.

Cultura y turismo

Este estudio, orientado al análisis de la relación entre la cultura y el turismo, combina una mirada empírica a través de los datos de las estadísticas, con la reflexión en torno al propio concepto del turismo cultural, así como sobre las estrategias y los retos existentes en torno la relación bidireccional entre el turismo y la cultura.

El sentido último del estudio consiste no tanto en utilizar la cultura como atractivo turístico dirigido a captar más visitantes,

sino a plantear estrategias conjuntas para que la cultura se beneficie también del turismo. Se trata de que quienes vengan conozcan proyectos culturales y creativos, a menudo fuera de los circuitos habituales, viviendo experiencias genuinas que cuenten lo que somos y que tengan un impacto positivo en el tejido creativo. En esta línea, es importante reflexionar sobre cómo nos vemos, qué nos define y qué queremos trasladar sobre nuestra identidad a quienes vienen a visitarnos. Se trataría de construir un relato que nos explique como país y que ese marco simbólico se traslade a estrategias y productos turísticos concretos.

Transformación digital en los sectores e industrias culturales y creativas

Este informe se dedica al análisis de la transformación digital de los sectores

e industrias culturales y creativas. La metodología ha combinado un amplio análisis documental y entrevistas en profundidad con especialistas en tecnologías pertenecientes a centros tecnológicos, empresas privadas y centros de formación, que conocen los sectores culturales y creativos, en especial en los sectores de los videojuegos y las tecnologías del lenguaje.

El informe se estructura en cuatro grandes bloques de contenidos: en primer lugar, se analiza el contexto global en torno a la transformación digital desde seis puntos de vista: las estrategias existentes, las tendencias tecnológicas, los datos, la propiedad intelectual, la ética y los derechos, y las capacidades. El segundo bloque pone el acento en las intersecciones entre ese fenómeno de transformación y las singularidades de las ICC. El tercer bloque se focaliza en dos sectores objetivo

de estudio específico porque son la vanguardia tecnológica de las ICC: por una parte, el audiovisual y los videojuegos y, por otra, las industrias de la lengua en su vertiente tecnológica. Cierran el estudio las conclusiones de la investigación.

Desarrollo de públicos. Gestión de audiencias en la CAE

Este estudio es una actualización y ampliación del informe realizado en 2015 por el Observatorio Vasco de la Cultura titulado Estudio sobre públicos, análisis desde la teoría y la práctica. El presente informe parte de una necesidad concreta: la preocupación por parte del sector cultural por la dificultad de recuperar los niveles de audiencia previos a la pandemia, y se elabora con el objetivo principal de analizar el estado de la cuestión con relación al desarrollo de audiencias en un contexto aún marcado por la paralización de la actividad derivada del Covid-19.

Para lograr este objetivo se centra el debate teórico adoptando una perspectiva basada en la participación cultural y se contextualizan algunos de los factores que más afectan al desarrollo de audiencias en la actualidad; se profundiza empíricamente en la pérdida y recuperación de audiencias; se analizan las experiencias de desarrollo de públicos que se están llevando a cabo en Euskadi y, finalmente, se concretan líneas estratégicas de acción.

Patrimonio contemporáneo

Este primer informe sobre patrimonio contemporáneo del Observatorio Vasco de la Cultura aborda los nuevos retos y definiciones en torno al tema desde una visión genérica, contribuyendo a centrar, generar y aportar ideas al debate. Se focaliza en la gestión global del patrimonio, sin entrar a analizar normativas y procedimientos sectoriales vinculados, por ejemplo, a los museos, los archivos, el patrimonio bibliográfico, etc.

Estudio sobre los coros formados por personas adultas de la confederación de coros del País Vasco

Dentro de la línea de trabajo que mantiene abierta a la colaboración con los sectores, la confederación de Coros del País Vasco y el Observatorio Vasco de la cultura han realizado un estudio cuyo objetivo principal ha sido realizar una radiografía general del sector de los coros federados, principalmente, en el País Vasco. La mirada se realiza únicamente a los coros formados por personas adultas. La presente radiografía se realiza con la vocación de abordar con mayor eficacia la labor de apoyo que realiza tanto la Confederación como el Gobierno Vasco. Asimismo, el estudio contribuye, indirectamente, a poner en valor la aportación que los Coros realizan a la sociedad.

4. Kulturklik

Kulturklik es el portal de referencia de la cultura vasca, compartido con todos los agentes culturales de Euskal Herria para la difusión tanto de sus eventos culturales como de otros contenidos de interés. Tiene dos apartados principales, uno general y otro dirigido al sector profesional de la cultura. Además, el portal funciona, internamente, como un repositorio de datos de gran utilidad para analizar la situación de la cultura vasca.

Automatización

Con el objetivo de optimizar recursos y avanzar en el objetivo de ofrecer la agenda cultural más completa, el Observatorio Vasco de la Cultura está impulsando procesos de automatización para cargar de forma automática a Kulturklik la programación de los agentes programadores. En el año 2023, se han implementado dos procesos

de automatización (con los que se ha alcanzado una tasa de automatización de la agenda del 17%):

- Donostia Kultura
- Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz

Mejoras en el portal

El Observatorio Vasco de la Cultura ha impulsado en el año 2023 una serie de mejoras en el portal que afectan tanto a su externo como a la explotación interna de datos.

- **Nuevos indicadores:** se ha eliminado como tipo de evento “actividad infantil” y se ha convertido en un indicador transversal para todos los tipos de eventos.
- **Nuevos campos en los buscadores de agenda y de creaciones:**
 - casilla “solo infantil”: para mostrar únicamente los eventos o creaciones dirigidos a un público familiar

- campo de búsqueda de texto libre: para poder buscar por palabras clave (p. ej.: el nombre de un grupo musical).

- **Directorio:** se han eliminado a las personas físicas en el marco de un proceso para ordenar y limpiar las categorías del directorio de recursos culturales.

Informes

Gracias a la estructura de catalogación interna de los contenidos de Kulturklik, el portal se ha consolidado internamente como herramienta de consulta inmediata de datos actualizados, que permiten elaborar análisis sobre diferentes aspectos de la realidad cultural de nuestro entorno. En el año 2023, el Observatorio Vasco de la Cultura ha iniciado dos series de informes elaborados con datos de Kulturklik (ver detalle en el punto 1. Estudios cuantitativos):

- Análisis de la actividad cultural: periodicidad trimestral.
- Análisis de la presencia y participación de mujeres y hombres en creaciones y eventos culturales: periodicidad anual.

Instagram

En 2023, Kulturklik ha ampliado su presencia en redes sociales con la apertura de una cuenta en Instagram.

Analítica web

En verano de 2023, Universal Analytics, la propiedad de Google Analytics para analizar el tráfico web, fue sustituida por una nueva propiedad, GA4. El Observatorio Vasco de la Cultura inició en el segundo semestre de 2023 un proceso de diseño de un panel pormenorizado de medición de los datos audiencia de Kulturklik que estará finalizado en 2024.

Datos

CONTENIDOS PUBLICADOS 2023	
TOTAL KLK*	25.475
KLK GENERAL	
Agenda	21.239
Actualidad	1.632
Creaciones	1.315
KLK PROFESIONAL	
Actualidad	485
Subvenciones	701
Formación	208
Publicaciones	116
Especiales	36
Directorio	159

* El total no es la suma de todas las filas, porque algunos contenidos de tipo actualidad se publican en ambos portales. Para la suma total, esos contenidos duplicados solo se han contabilizado una vez.

IMPACTO	
TRÁFICO WEB	
Sesiones	2.630.877
Personas usuarias	1.575.013
Páginas vistas	3.921.311
BOLETÍN	
Enviados	52
Suscriptores	4.038
REDES SOCIALES	
Instagram	2.239
Facebook	7.211
Twitter	8.892

5. Comunicación

Boletín kulturkaria

En el ámbito de la comunicación externa del Observatorio, la principal novedad de 2023 ha sido el rediseño del boletín mensual Kulturkaria. Se ha adecuado el diseño gráfico a la identidad corporativa del Observatorio Vasco de la Cultura, y se ha dotado de mayor relevancia visual a los contenidos propios del Observatorio. Con motivo del cambio, se dejó de enviar el boletín en los meses de verano.

En total, en 2023 se han enviado 8 boletines (5 con la versión antigua y 3 tras el rediseño) a una lista de suscripción de 1.970 personas.

6. Otras actividades

Elaboración de informes, asesoramiento, resolución de consultas...

Tanto internos, para la Viceconsejería de Cultura, como solicitudes externas de otras administraciones, asociaciones, agentes particulares...

7. El trabajo del Observatorio en cifras

- 4 operaciones estadísticas
- 250 indicadores actualizados
- 4 estudios cualitativos publicados
- 5 informes de seguimiento de la actividad cultural
- 1 informe de presencia y participación de mujeres y hombres en creaciones y eventos culturales
- 2 colaboraciones (IKUSIKER y ORKESTRA) cuyo producto son 9 informes.
- 1200 personas receptoras directas de los resultados del Observatorio
- 1.500.000 de personas usuarias de Kulturklik
- 1 presentación ponencias en jornadas o conferencias
- 13 reuniones de seguimiento y coordinación



Kulturaren
Euskal Behatokia
Observatorio Vasco
de la Cultura

Memoria 2023



EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO

KULTURA ETA HIZKUNTZA
POLITIKA SAILA

DEPARTAMENTO DE CULTURA
Y POLÍTICA LINGÜÍSTICA

